

# Besticken von Textilien bei Reinold Ospelt AG

Textilien – bedruckt oder bestickt – das ideale Weihnachtsgeschenk für Ihre Belegschaft

Die Weihnachtszeit naht in grossen Schritten und die Überlegungen, was schenke ich meinen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern zum Fest beschäftigt jeden Handwerker und Unternehmer.

Das Siebdruck-Verfahren ist das konventionellste und rationellste Verfahren um Pullis, Polos- und T-Shirts mit Firmenlogos etc. ein- und mehrfarbig zu bedrucken. Vor allem bei grösseren Mengen gibt's keine preislich günstigere Alternative. Hier wird direkt vom Sieb auf's Textil gedruckt – qualitativ etwas vom Besten.

### Transferdruck

Auch bei diesem Druckverfahren kommt der Siebdruck

zum Einsatz. Hier wird aber das Logo oder der Text zuerst auf ein Spezialpapier seitenverkehrt aufgedruckt und anschliessend mit einer Heiss-Press auf die jeweiligen Textilien übertragen. Kommt vor allem dann zum Einsatz, wenn aus speziellen Platzierungswünschen der Siebdruck nicht mehr möglich ist.

### Digitaldruck

Hier werden die Daten von der gelieferten Diskette übernommen oder bei uns aufbereitet. Der Druck erfolgt direkt ab Daten auf spezielle Folien, die dann auch mittels Heiss-Press auf die Textilien übertragen werden. Qualitativ einwandfrei und preislich äusserst interessant bei mehrfarbigen Sujets und kleinen Auflagen.

### Flockdruck

Hier werden Logos oder Texte aus aufbügelfähigen Folien in vielen möglichen Farbnuancen ausgeschnitten und mittels Heisspresse auf die entsprechenden Materialien übertra-



Bedruckte Textilien mit beispielsweise einem Firmenlogo können attraktive Geschenke sein.

gen. In einer Super-Qualität, garantiert so gut wie beim Sticken, jedoch ist die Kontu-

renscharfe der Logos oder Buchstaben noch viel besser als beim Sticken. Ideal sind

nur einfarbige Drucke – mehrfarbig nicht so ideal.

### Sticken

Neu in unserem Fertigungsprogramm für die Festtage haben wir auch das teuerste Verfahren, das Besticken von Textilien. Qualitativ einwandfrei, vor allem gut geeignet für Textilien, die viel gewaschen oder gekocht werden müssen. Nachteil: preislich nicht gerade günstig, weil von jedem Sujet ein sogenanntes Stickprogramm erstellt werden muss. Aber auch nicht jedes Firmenlogo ist geeignet für das Sticken, und der Kunde muss bereit sein, beim Erscheinungsbild eventuell auch Kompromisse einzugehen.

Wie Sie sehen, ist unsere Idee, an Weihnachten bedruckte Textilien zu verschenken als Dank an Ihre Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, auf vielfältige Weise möglich. Profitieren Sie von unserem Wissen und von unserer Erfahrung! Wir beraten Sie gerne.

## Lippen-Schutz

Die Lippen brauchen Schutz vor Kälte, Wind und Sonne. Sie können sich nicht selbst fetten, weil sie kaum Talgdrüsen besitzen. Die Lippenhaut ist besonders dünn. Sie verfügt über keine Pigmente. Durch ihre Schutzlosigkeit ist sie den Einflüssen von Sonne, Kälte, Wind, trockener Aussen- und Heizungsluft sowie den Einwirkungen des Solariums gänzlich



Der *ultralip 15* ist erhältlich in Apotheken, Drogerien und Parfümerien.

ausgeliefert. Starke Sonneneinstrahlung, oft auch durch Schnee-Reflexion verstärkt, begünstigt die Herpesbildung an den Lippen. Ein täglicher, intensiver Lippenschutz ist aus all diesen Gründen unverzichtbar. Als Lippenschutz und -pflege genügt nicht einfach ein Fettstift. Für die vielen Anforderungen hat *Ultrasun* den farblosen, unparfümierten *ultralip 15* entwickelt. Er verhindert den Feuchtigkeitsverlust, beugt spröden und rissigen Lippen vor, schützt vor freien Radikalen und wirkt sichtbar pflegend.

## Kräuter-Zahnpasta

Die Zahnpasta *Trybol Kräuter-Zahnpasta SENIOR* ist zur Zeit die erste und einzige Schweizer Zahncreme, die konkret die Bedürfnisse der ab 60-Jährigen abdeckt. Pflanzliches Vitamin E strafft, härtet und pflegt das zurückgebildete und empfindliche Zahnfleisch. Kamillen-, Salbei- und Echinacea-Extrakt unterstützen diese Funktion. Vitamin-E ist in der Kosmetik seit vielen Jahren weit verbreitet und für die Zell-Erneuerung bekannt.

## Geschenkideen

Schiesser hat sich für die Nikolaus- und Weihnachtszeit innovative Geschenkideen für «Sie» und «Ihn» entfallen lassen. Das *GLAMOUR BH-Set* aus der *Dessouskollektion*, be-



Herrenunterwäsche für kesse Nikoläuse.

stehend aus *BH* und *String*, wirkt mit transparentem Tüll glamourös, feminin und erotisch. Für «kessie Nikoläuse»: Der *CHOCOLATE SLIP* aus der Herrenkollektion entfaltet beim Tragen durch die Körperwärme einen herrlichen Schokoladenduft.

## Mit Kuschelträumen Freude bereiten

Thöny Textil in Schaan beteiligt sich am Duvet-Verkauf zu Gunsten des Kinderdorfes Pestalozzi

Eine gute Sache unterstützen, sich selber und anderen eine Freude bereiten und dabei durch sinnvolle Wiederverwertung von Rohstoffen auch ökologische Aspekte berücksichtigen, das – so denken sicher viele – ist unmöglich. Die Firma *albis bettwaren* beweist mit der landesweiten Promotion «Kuschelträume» das Gegenteil.

*albis bettwaren* in Affoltern am Albis, der grösste Schweizer Bettwarenhersteller, hat sich zum Ziel gesetzt, bis Weihnachten 2000 allen Kindern des Kinderdorfes Pestalozzi ein kuscheliges Daunenduvet schenken zu können. Dies mit Unterstützung vieler begeisterungsfähiger Kunden.

Während der Promotionsdauer, die bis 24. Dezember 2000 dauert, erhält jede Käuferin und jeder Käufer eines waschbaren *albis* Daunenduvets aus dem Gesamtkatalog Nr. 10 einen speziellen Recyclingsack, mit dem man sein altes Daunenduvet kostenlos

und neutral an *albis* bettwaren senden kann. Dort regeneriert man die alten Duvets fachgerecht, indem die Füllung sortiert, gereinigt und mit einer neuen Baumwollfassung vernäht wird. All diese Duvets werden anschliessend dem Kinderdorf Pestalozzi in Trogen geschenkt. Als Dank erhalten diejenigen, die mit ihrem alten Daunenduvet die Idee unterstützen, eine persönliche Dankeskarte des Kinderdorfes und die exklusive Musik CD «Kuschelsongs Vol. II».

Ziel ist es, bis Weihnachten allen 150 bis 200 Kindern und wenn möglich sogar zusätzlichen Auslandsengagements des Kinderdorfes, ein kuscheliges Daunenduvet zu schenken, um ihnen so – ganz im Sinne des *albis* Logos – «ein kleines Stück zu Hause» bieten zu können. Auf der *albis* Website unter [www.albisbettwaren.ch](http://www.albisbettwaren.ch) wird der Verlauf der Aktion in Form eines «Duvetbarometers» laufend aktualisiert. Übrigens sind alle Daunenduvets der «Kuschel-



Weitere Infos für die Unterstützung des Kinderdorfes Pestalozzi erhalten Sie bei Thöny Textil AG, Im Bretscha 22 in Schaan.

träume» Promotion mit dem von *albis* patentierten Reiss-

verschlussystem ausgestattet und können in jeder Haus-

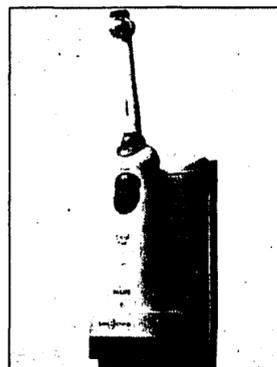
haltwaschmaschine bis 60 °C gewaschen werden.

## Schutz für Zähne und Zahnfleisch

Der rotierende Bürstenkopf sorgt für ein optimales Putzergebnis

Das *Sensiflex* Zahnpflegesystem von *Philips/Jordan* kombiniert die gründliche Reinigung und sanfte Pflege von Zähnen und Zahnfleisch. Der oszillierend-rotierende Bürstenkopf sorgt für ein noch besseres Putzergebnis.

Mit der zusätzlichen Interdentärbürste mit weicheren Borsten werden die Zahnzwischenräume optimal erreicht. Das einzigartige *Sensiflex* Druckkontrollsystem gibt bei zu starkem Druck sofort nach, so dass Zähne und Zahnfleisch immer schonend gereinigt werden. Die *Philips Jordan Sensiflex* ist auf zwei Geschwindigkeiten ein-



Die *HX 2575* von *Philips/Jordan* ist im Fachhandel, in Warenhäusern und im Versandhandel erhältlich.

stellbar. Sie ist ausgestattet mit dem 2-Minuten-Timer mit optischem und akustischem Signal und mit einer weltweit automatischen Voltanpassung von 100 bis 240 Volt. Der Akku ist in nur drei Stunden aufgeladen, verfügt über eine Kapazität von 25 Minuten und eine Anzeige avisiert «Akku voll» oder «Akku fast leer». Praktische Accessoires sind der Behälter für vier Bürsten und die hygienische Reisebox. Garantie: Sollten Sie mit Ihrem *Sensiflex*-Gerät nicht zufrieden sein, erhalten Sie innerhalb von 30 Tagen ab Kaufdatum den Kaufpreis zurück. Richtpreis Modell *HX 2575*, 157 Franken.

## 200 Millionen Bügeleisen

Im Jahr 2000 verkaufte *Philips* das 200millionste Bügeleisen. Zur Feier dieses Anlasses produziert das Unternehmen ein Spezialmodell des erfolgreichen «Azur Excel Plus» (Bild). Es wird in limitierter Auflage nur

bis Ende 2000 geliefert. Das Modell verfügt über die einzigartige Bügelsohle aus *Anodilium*®, die extrem hart und kratzfest ist. Das Bügeleisen hat zusätzlich eine *Antikalk- und Selbstreinigungsfunktion*.

